

ZA4537

Flash Eurobarometer 193
**The eurozone, 5 years after the introduction of the banknotes
and coins in 12 Member States**

**Country Specific Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

1. Et sinn elo fènnef Joer hier dat mer den Euro benotzen amplaz vu Frang. Géift Dir haut soen dat den Euro Iech nach èmmer vill Schwieregkeete mécht, e puer Schwieregkeeten oder guer keng Schwieregkeeten?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- vill Schwieregkeeten 1
 - e puer Schwieregkeeten 2
 - guer keng Schwieregkeeten 3
 - ((DK/NA)) 4
-

2. Wann Dir haut akafe gitt, rechent Dir da mental: meeschters an Euro, meeschters a Frang], oder grad esou vill an Euro ewéi a Frang wann et betrëfft::

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO ELEMENT]

- mëschters an Euro 1
- mëschters a Frang 2
- esou oft an Eruo ewéi a Frang 3
- ((DK/NA)) 4

- a) Aussergewinlech Akeef ewéi zum Beispill de Kaf vun engem Auto oder engem Haus
 b) Gewinlech Akeef ewéi den deegleche Shopping
-

DEELT DE VOTE A

- 3a. Et si fènnef Joer hier dat d'Akeef an Euro an net méi a Frang gemaach gi sinn. Wëllt Dir datt d'Geschäftsleit weider hin duebel Präisser affichéiere sollen?

[VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- jo 1
 - neen 2
 - ((DK/NA)) 3
-

DEELT DE VOTE B

- 3b. Et si fènnef Joer hier dat d'Akeef an Euro an net méi a Frang gemaach gi sinn. Géift Dir soen datt et nëtzlech wier fir Iech datt d'Geschäftsleit déi duebel Präisaffiche verlängere géifen?

[VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- jo 1
 - neen 2
 - ((DK/NA)) 3
-

FIR JIDDEREEN

4a. Wann Dir boer bezuelt, géift Dir soen datt et: ganz einfach ass, zimlech einfach ass, zimlech schwéier oder ganz ganz schwéier fir d'Mënzen ze énnerscheeden oder fir domat eens ze ginn?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- ganz einfach..... 1
 - zimlech einfach..... 2
 - zimlech schwéier 3
 - ganz schwéier 4
 - ((weder einfach noch schwéier, normal)) 5
 - ((DK/NA)) 6
-

4b. Wann Dir boer bezuelt, géift Dir soen datt et: ganz einfach ass, zimlech einfach ass, zimlech schwéier oder ganz schwéier fir d'Schäiner ze énnerscheeden a fir domat eens ze ginn?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- ganz einfach..... 1
 - zimlech einfach..... 2
 - zimlech schwéier 3
 - ganz schwéier 4
 - ((weder einfach noch schwéier, normal)) 5
 - ((DK/NA)) 6
-

5. Zénter dem Benotze vun den Euro-Mënze während fénnef Joer, fannt Dir datt et der zevill sinn oder, am Géigendeel, net genuch Mënze mat verschiddene Wärter ginn oder fannt Dir datt d'Zuel genee richteg ass?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Zevill..... 1
 - Net genuch 2
 - Genee déi richteg Zuel 3
 - ((DK/NA)) 4
-

WANN “ZEVILL” BEI Q5 FROT Q6a

6a. Gitt w.e.g un op eng vun de bezeechneten Euro-Mënzen ofgeschaافت soll ginn. Wa jo, wéi eng?

[NET VIRLIESEN – E PUER ÄNTWERTE MÉIGLECH]

- None 1
- ((DK/NA)) 2

- a) 1-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- b) 2-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- c) 5-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- d) 10-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- e) 20-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- f) 50-Cent Euro-Mënz 1 2 9
- g) 1-Euro-Mënz 1 2 9
- h) 2-Euro-Mënz 1 2 9

WANN “NET GENUCH” BEI Q5 FROT Q6b

- 6b. Gitt w.e.g. un ewéi eng Bezeechnung Dir gären hätt, niewent deenen déi momentan am Ëmlaf sinn.
[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- 25-Cent-Mënz.....	1
- 5-Euro-Mënz	2
- 10-Euro-Mënz.....	3
- aner Bezeechnung, SCHREIWT SE OP:	4
- ((DK/NA))	9

7. Zënter fënnef Joer ginn elo all Payementer an Euro gemaach, verschidde Leit kafe méi wëll se net realiséiere wéivill se ausginn; op der aner Säit kafen anerer wéineger wëll se fäerten zevill auszeginn. Wéi eng vun deenen zwou Attitudë kënnt am noosten op Är erun?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Dir kaaft méi wëll Dir Schwierigkeiten hutt fir ze realiséiere wéivill Dir ausgitt.....	1
- Dir kaaft manner wëll Dir fäert zevill auszeginn	2
- ((Weder datt eent nach datt anert: keen Ënnerscheed))	3
- ((DK/NA))	4

8. Mengt Dir datt d’Ofschafung vu kléngen Euro-Mënzen (ewéi 1 an 2 Cent Mënzen)...

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- d’Präisser erhéicht.....	1
- d’Präisser erofsetzt.....	2
- d’Präisser net beaflosst	3
- ((DK/NA))	4

9. Wat d’Entwicklung vun de Präisser an de lëschte fënnef Joer ugeet, géift Dir soen den Euro hätt...?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- derzou bïigedroe fir d’Präisser ze erhéije	1
- fir d’Erhéijung vun de Präisser ze limitéieren	2
- oder datt den Euro keen Impakt op d’Präisser hat.....	3
- ((DK/NA))	4

10. Am Verglach mat enger ähnlecher Operatioun déi zu Letzebuerg gemaach gouf, Ärer Meenung no, bezuelt Dir zousätzlech Käschten...?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO ELEMENT]

- jo	1
- neen.....	2
- ((DK/NA))	3

- a) a) Wann Dir Är Bankkaart benotzt fir an engem aner Land vun der Eurozon Suen opzehiewen
 b) Wann Dir Är Bankkaart benotzt fir an engem aner Land vun der Eurozon anzekafen
 c) Wann Dir e Virement maacht an en anert Land vun der Eurozon

11. Nodeems Dir den Euro fënnef Joer laang benutzt hutt, mengt Dir jo oder nee datt den Euro:.....
[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO ELEMENT]

-	jo	1
-	neen.....	2
-	((DK/NA))	3

- a) Eng international Währung ginn ass ewéi den Dollar oder de Yen
 b) D'Präisënerscheeder an der Eurozon verklengert huet

12. An 2006, sidd Dir an e Land gaang ausserhalb der Eurozon?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

-	jo	1
-	neen.....	2
-	((DK/NA))	3

WA JO BEI Q12 FROT Q13

13. Während Ärer Rees oder Äre Reesen an e Land ausserhalb der Eurozon, wat war d'haapt Währung déi Dir matgeholl hat?

[VIRLIESEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT]

-	Euro 1	
-	Dollaren	2
-	Aner Währung.....	3
-	((DK/NA))	4

14. Ärer Meenung no, fir Letzebuerg, ass d'Adoptioun vum Euro allgemeng vu Virdeel a stäerkt Äis fir d'Zukunft, oder méi de Géigendeel, allgemeng vun Nodeel a schwächt Äis?

[VIRLIESEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT]

-	allgemeng vu Virdeel.....	1
-	allgemeng vun Nodeel	2
-	(Weder dat eent nach dat anert, keen Ännérung	3
-	((DK/NA))	4

FIR DEI DI ÄNTWEREN «Allgemeng vu Virdeel» AN Q14a

- 14b. Ärer Meenung no, wat sinn d'haapt Virdeeler vun der Adoptioun vum Euro fir Letzebuerg]?

[NET VIRLIESEN – CODÉIERT SPONTAN ÄNTWERTEN DRËNNER]

-	Reesen an d'Ausland net esou deier, méi einfach reesen.....	1
-	Méi einfach fir Präisser ze vergläichen.....	2
-	Méi niddereg Zénssätz, manner Scholden	3
-	Méi gesond éffentlech Finanzen	4
-	Méi stabil Präisser.....	5
-	De Standpunkt Europa an der Welt verstärken	6
-	Verbessere vum Wuesstum, Aarbechtsplazien	7
-	Aner	8
-	((DK/NA))	9

FIR DEI DI ÄNTWEREN «Allgemeng vun Nodeel» AN Q14a

14c. Ärer Meenung no, wat sinn d'haapt Nodeeler vun der Adoptioun vum Euro fir letzebuergesche
[NET VIRLIESEN – CODÉIERT SPONTAN ÄNTWERTEN DRËNNER]

- Präiserhéijung 1
 - Verloscht vun der Souveränitéit 2
 - Méi Aarbechtslosegkeet, manner Wuestumm 3
 - Komplizéiert Liewen am Alldag 4
 - Mécht ze niddereg Zenssätz 5
 - Zevill onflexibel fir effentlech Ausgaben 6
 - Verloscht vun der Konkurrenz 7
 - Aner 8
 - (DK/NA) 9
-

FIR JIDDEREEN

15. Géift Dir soen datt d'Ausdehnung vum Euro an di 10 nei Memberstaten, déi am Mee 2004 an d'europäesch Unioun baigetratt si komme wäert:

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Jo, bestëmmt 1
 - Jo, wahrscheinlech 2
 - Nee, wahrscheinlech net 3
 - Nee, bestëmmt net 4
 - (DK/NA) 5
-

16. Sidd Dir...

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- fir d'Aférierung vum Euro an di aner EU Länner , oder 1
 - géint d'Aférierung vum Euro an di aner EU Länner? 2
 - (DK/NA) 3
-

17. Zënter datt Dir den Euro benotzt, fillt Dir Iech perséinlech e bësse méi Europäer wéi virdrun, e bësse manner Europäer wéi virdrun oder géift Dir soen datt Äert Gefill als Europäer net geännert huet?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- E bësse méi Europäer 1
 - E bësse manner Europäer 2
 - Näischt huet geännert 3
 - (DK/NA) 4
-

18. Ärem Wëssen no, gifft Dir soen datt haut een Euro méi wäert ass, manner wäert ass oder genee esou vill wäert ass ewéi een Dollar...?

[VIRLIESEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- een Euro ass méi wäert ewéi een Dollar 1
- een Euro ass net esou vill wäert ewéi een Dollar 2
- een Euro huet de gläiche Wäert ewéi een Dollar 3
- (DK/NA) 4

19. Allgemeng geschwat, betréfft lech de Wäert vum Euro op den Dollar: vill, wéineg oder guer net?
[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- vill 1
 - wéineg 2
 - guer net 3
 - (DK/NA) 4
-

20. Gëtt et eng Koordinatioun vun der ekonomescher Politik téschent de Memberstate vun der europäescher Unioun:
[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- jo 1
 - neen 2
 - (DK/NA) 3
-

21. Géift Dir haut soen d'Koordinatioun téschent den ekonomesche Politike vun de Memberstate wär:
[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- zevill wichteg 1
 - net wichteg genuch 2
 - just richteg 3
 - (DK/NA) 4
-

22. A wann Dir d'ekonomesch Situatioun vu Letzebuerg mat deem vun anere Länner vun der europäescher Unioun vergläicht, géift Dir da soe se wär ... ?

[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Vill besser 1
 - Besser 2
 - Identesch 3
 - Eigentlech net esou gutt 4
 - Definitiv net esou gutt 5
 - (DK/NA) 6
-

23. All Joer, benutzt de letzebuergesche Staat sain Akommes fir éffentlech Ausgaben ze finanzéieren, datt heescht alles wat duerch de Staat bezuelt gëtt. Åres Wëssen no, gifft Dir soen dat an 2005, de[letzebuergesche Staat e Budgetsiwwerschoss, e Budget Defizit oder een oder anere Wee, en Ausgläich téschent dem Akommes an den Ausgaben?

[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- De Staat hat e Budgetsiwwerschoss, datt heescht datt e méi Sue verdéngt ewéi ausginn huet 1
 - De Staat hat e Budgetsdefizit, datt heescht datt e méi Suen ausgi wéi verdéngt huet 2
 - Dem Staat sain Akommes an Ausgabe waren ausgeglach 3
 - (DK/NA) 4
-

24. Hutt Dir perséinlech schonns héiere vum "Stabilitéit a Wuesstem-Pakt", deen oft "Stabilitéitspakt" genannt gëtt?
[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Jo, an Dir wësst em wat et geet 1
 - Jo, awer Dir wësst net genee em wat et geet 2
 - Nee, dir hutt nach net dovun héieren 3
 - (DK/NA) 4
-

25. Während der Aféierung vum Euro, hu Memberstaate vun der europäescher Unioun e « Stabilitéitspakt » ennerschriwwen dee jidderee verflicht huet fir säin Budgetsdefizit anzeschränken. Kënnnt Dir mir soen op Dir mat folgende Meenungen averstan sidd oder net ... ?

[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Ganz averstan 1
- Zimlech averstan 2
- Net ganz averstan 3
- Guer net averstan 4
- (DK/NA) 5

- a) a schwéieren ekonomesche Perioden, soll e Land fräi si fir d'Grenzen net ze respektéieren déi gesat si gi vum « Stabilitéitspakt » an de Limite vun éffentlechen Defiziter a Scholden
- b) De « Stabilitéitspakt » ass eng gutt Saach well, wéint him ass den Euro eng stabil a staark Währung
- c) D'Moosnamen déi virgesi si géint Länner déi de « Stabilitéitspakt » net respektéiere ginn net fir all Memberstaten op déi sélwescht Manéier aplizéiert

26. Géift Dir soen datt momentan Letzebuerg d'Gesetzer vum Stabilitéitspakt respektéiert an de Limite vun éffentlechen Defiziter a Scholden?

[VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Absolut1 2
- Zimlech 2
- Eigentlech net 3
- guer net 4
- (DK/NA) 5

D1. Geschlecht [NET FROEN - UNZECHNEN WAT UBRUECHT ASS]

- [1] Männlech
- [2] Weiblech

D2. Wéi al sidd Dir?:

- [] Joer al
- [00] [REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]

D3. Wéi al waart Dir, wéi Dir mat Äerer Vollzait Ausbildung opgehalen huet?: [Féllt aus DEN ALTER AN DEEM D'AUSBILDUNG BEENDEGT WAR]

- [] Joer al
- [00] [REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]
- [01] [NIE VOLLZÄIT AN D'SCHOUL GAANG]
- [99] [NACH EMMER AN DER VOLLZÄIT AUSBILDUNG]

D4. Sou wäit et em Är aktuell Beschäftegung betrëfft, géingt Dir soen, datt Dir Selbstänneg, Employé, Aarbechter oder gieft Dir soen datt Dir am Moment ouni beruflech Beschäftegung sidd? Heescht dat, datt Dir en(eng)... sidd

[WANN DIR ENG ÄNTWERT OP D'HAAPTKATEGORIE KRITT, LIEST DÉI RESPEKTIV SUB-KATEGORIE FIR - NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Selbstänneg

- i.e. :
 - Bauer, Bëschaarbechter, Fëscher.....11
 - Geschäftsman, Handwierker.....12
 - Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt,...)13
 - Chef d'Entreprise.....14
 - eppes aneres15

- Privatbeamten

- i.e. :
 - Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt) 21
 - Direktioun, Direktor oder Top Kader.....22
 - mëttlere Kader,.....23
 - Staatsbeamten24
 - Büroemployé25
 - aneren Ugestallten (Vendeur, Krankeschwëster,, etc...)26

- Aarbechter

- i.e. :
 - Chef de section / Viraarbechter (Teamchef, etc...) 31
 - Aarbechter32
 - onqualifizierte Aarbechter33
 - eppes aneres34

- ouni Aarbecht

- i.e. :
 - Hausfra / Hausmann41
 - Student (Vollzait).....42
 - pensionéiert43
 - op der Sich no enger Aarbecht44
 - eppes aneres45
 - (refuséiert)99

D5. <text_3506>= "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 2)
[2 DIGITS]

D6. Art vun der Uertschaft

- zone métropolitaine.....1
- Eng aaner Stad.....2
- um Land.....3